



2009 SWISS NATIONAL DAY CELEBRATIONS

Sunday July 26, 2009
at the Country Heritage Park in Milton

The Swiss Club Toronto cordially invites you and your friends to a fun filled afternoon with great entertainment, Swiss food and refreshments, wagon rides, and much more.



Eva Hajda will call to the ceremony with her beautiful tunes on the alphorn.

Outside among the picnic tables, **Eugen Schubert** will delight by playing his accordion for us.



The Donauschwaben Blaskapelle with Mario Damboek will play the national anthems and then entertain us with familiar tunes.

Come with your family, make new friends and renew old acquaintances. Meet Swiss artists and appreciate their work.

Enjoy some of the Swiss food, have a Nussgipfel, buy some souvenirs, and don't forget our famous raffle!

12:00 noon – THE PARK OPENS

Visit some of the 30 heritage buildings. Enjoy a Swiss lunch, and for dessert have a Nussgipfel and Coffee.

1:30 p.m – OFFICIAL CELEBRATION AND ENTERTAINMENT

will start in the Gambrel Barn and finishes at 4:30 p.m., followed by our famous raffle draw.

ENTRANCE FEES: (including Heritage Park fee and parking):
\$7.00 for members / \$10.00 for non-members
Children under 12 are free.

Directions from Toronto:

Country Heritage Park is located on 8560 Tremaine Road, west of Milton.
Take the 401 west to Highway 25 exit; go north on 25 to the third traffic lights; turn left onto Side Road 5/Regional Road 9; after 3 km turn left onto Tremaine Road (hidden intersection); go over the 401 bridge and the Park is immediately on the right.

If you require further information please contact
René Wälti at 416-630-8049 or email renewalti@yahoo.ca
For park information: www.countryheritagepark.com
For Swiss Club information: www.swissclubtoronto.ca

Country Heritage Park



SWISS CLUB CONTACTS

PRESIDENT ■ René Wälti

Tel. 416.630.8049 ■ renewalti@yahoo.ca
49 Treeland Way, Toronto, M3M 3H7

PAST PRESIDENT ■ Erika Tièche

Tel. 416.424.4661 ■ erika@tieche.com

1ST VICE PRESIDENT ■ T.B.A.

2ND VICE PRESIDENT ■ Urs Doerig

Tel: 416.249.2076 ■ udoerig@sympatico.ca

TREASURER ■ Edith Schudel

Tel: 416.283.4141 ■ eschudel@ca.groupeseb.com

SECRETARY ■ Claude Tièche

Tel: 416.840.5920 ■ claudie@tieche.com

MEMBERSHIP CHAIRPERSON

Monika Rüber ■ Tel. 416.203.2026

polka.ch@gmail.ca

AMICALE ROMANDE

Jean-Marc Velen ■ Tel. 416.488.6493

velenglish@rogers.com

MEN'S SECTION

Arno Sigrist ■ Tel. 416.493.8025

arno.s@sympatico.ca

WOMEN'S SECTION

Paula Rico ■ Tel. 416.652.9067

paularico@rogers.com

DIRECTOR OF ENTERTAINMENT

Elysaebeth Fischer ■ Tel. 905.505.0700

elysaebeth.fischer@swissclubtoronto.ca

GYM SECTION

Suzi Hubler ■ Tel. 416.534.5141

suzihu@yahoo.com

10 PIN BOWLING

Doug Gross ■ Tel. 905.634.3824

dkgross@sympatico.ca

FIVE PIN BOWLING

Erika Roth ■ Tel. 905.837.0455

ejroth@rogers.com

THEATRE SECTION

Magdalena Hess ■ Tel. 905.508.8014

walter.brunner@sympatico.ca

JASS SECTION

Albert Lenz ■ Res. 905.513.1825

albert.lenz@rogers.com

YOUNG SWISS SECTION

Isabel Müller ■ 647.403.8972

iselirocks@yahoo.ca

TELL TALE EDITOR

Heidy Lawrance ■ heidy@hlacreative.com

238 Willowdale Ave. North York, ON M2N 4Z5

Tel. 416.733.1827 ■ Fax 416.733.7663

*Tell Tale is published 5–6 times per year by
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,
Toronto, Ontario M4T 2N7*

The President's file...



2009 Swiss National Day Celebration

Dear members

The board of the Swiss Club Toronto is pleased to present you with a program of entertainment, art displays, good food and a terrific raffle on this, the 718th birthday of Switzerland. There will be something for everyone, including kids entertainment during the show. Come and join in the celebrations!

PROGRAM

- 12:00 h - Explore the grounds of Country Heritage Park and enjoy the food
- 13:30 h - Eva Hajda on the Alphorn calls to the official celebrations
- 13:40 h - National Anthems with the Donauschwaben Blaskapelle
- 13:50 h - Greetings: René Wälti, President Swiss Club Toronto
- 14:00 h - Bruno Ryff, Consul General of Switzerland
- 14:10 h - The President of the Swiss Confederation, Hans-Rudolf Merz (CD)
- 14:20 h - Entertainment by the Donauschwaben Blaskapelle
- 15:15 h - BREAK
- 15:45 h - Eva Hajda on the Alphorn calls to Part 2 of the entertainment
- 16:30 h - Raffle draw
- 17:30 h - Uf wiederluege! Au revoir! Arrivederci! A revoir!
- 18:00 h - The Park closes

A FOND FAREWELL TO OUR CONSUL GENERAL

This will be the last 1st of August celebration for Bruno Ryff and his family in Toronto. After a somewhat short 2½ years as Consul General in our fair city of Toronto, Bruno Ryff is following the call of duty and at the end of August will be moving to Los Angeles to take on this important posting.

During his stay in Toronto, the Swiss Club enjoyed tremendous support from Bruno, and his wife Michèle was the ever so gracious hostess. Thanks for everything that you have done for the Swiss community. We wish you, Bruno and Michèle, and children Geneviève and Francis, all the best.

NEW MEMBERSHIP CHAIRPERSON

At our last AGM in February this year, Heidi Gallo's term as Membership Chairperson came to an end without an immediate candidate in sight to take over this important post. I am happy to announce that we found a replacement for her. **Monika Rüber** has offered her services and is now our new acting Membership Chairperson. Thanks Heidi for many years of faithful service, and thanks Monika for stepping up to the challenge.

NEW LEADERSHIP FOR THE YOUNG SWISS SECTION

Dominik Ebnetter, who had taken the initiative to re-invigorate the Young Swiss Section, has returned to Switzerland. Thanks Dominik for all your efforts to bring this Section back to life. Before leaving he made sure that this section could continue under new leadership. Following in his footsteps are **Isabel Müller** and **Valerie Ost**. Together they will continue to ensure that "things are happening" in this vibrant section. Isabel will be the official contact. Thanks to both of you for giving your time to our community.

– René Wälti, President

OF INTEREST

SWISS CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE (ONTARIO) INC.

Patricia Keller Schläpfer

Tel. 416.236.0039

sccc@swissbiz.ca • www.swissbiz.ca

CANADYSLI TORONTO

Arno Sigrist • Tel. 416.493.8025

arno.s@sympatico.ca

COUNCIL OF SWISS ABROAD

René Wälti

Tel. 416.630.8049

renewalti@yahoo.ca

Vreni Tobler Ducommun

Tel. 416.391.5597

vduc@rogers.com

CANADIAN-SWISS CULTURAL ASSOCIATION

Sonja Evans-Good

Tel. 416.922.7532

SWISS RIFLE CLUB

Edith Dietsche

greenacre@pathcom.com

MEN'S SECTION

Past Events

Our **FAMILY BAR-B-Q** at the Egger Farm on **June 20th** was a bit wet at times, but we were still about 30 people. All the tables were set up in the garage and everybody stayed dry.

Our BBQ Chef Rene did again a fantastic job and we even had 2 musicians, Bob and Eugen entertaining us with Swiss music. Thanks again to Walter and Trudi for letting us use their facilities.

Upcoming Events

On **Sunday, July 26th**, we will celebrate the **Swiss National Day** at the Country Heritage Park in Milton. See separate announcement in this *Tell Tale*.

On **September 13th**, we will participate at the **Raclette of the Amicale Romande**, see information elsewhere in this *Tell Tale*.

The **October Event** is still in the planning stage and will be announced in the next *Tell Tale*.

On **November 19th** we will again have our **Swiss Movie Evening** at the Fairview Library, together with the Ladies Section. More details on this will follow later.

Earlier this Spring, our longtime member Hans Froehlich and his wife Leni, moved to Ottawa to be closer to their daughter. We all last met him at the Chef's House dinner in March.

Memorable Birthdays

Dieter Schaffner will be 65 on July 22

Hans Peter Schmied will be 50 on August 7

Many happy returns and good health to you all!

The secret of staying young is
To live honestly, eat slowly,

And lie about your age. —Lucille Ball

Arno Sigrist

GYM SECTION

Annual Soccer Tournament at Fogolars Country Club, Oakville, Saturday August 8, 2009

- Game rules will be handed out with Tournament schedule
- Announcement of winning teams and presentation of prizes will be about one hour after the final game
- Injuries are each player's responsibility
- Tournament fee: \$30 per team
- Games start at 9 AM please be early

How to get there: Admission to the Fogolars Country Club \$3. Bring your friends and family, the club offers: Swimming pool (adults \$1) and two tennis courts. We organize the ongoing barbecue and drinks.

To register teams contact:

Suzi Hubler • Tel. 416.534.5141 • suzihu@yahoo.com

Women's Section

IN MEMORIAM

On **April 4 / Sophie Fayyad-Pulver** lost her fight with cancer. Sophie was not a member for a very long time, but anybody who knew her loved her. We extend our deepest sympathy to the Fayyad family.

PAST EVENTS

March 24 / Bata Shoe Museum

We had a nice lunch at the Madison Pub, afterward a guided tour of the shoe museum. Thank you Anna-Marie Dullberg for organizing this outing.

April 18 / Swiss Theater

Was a success. Everybody liked the early dinner. The organizers agreed to do the same next year, thanks to all of you.

May 21 / Lunch

A wonderful lunch was enjoyed at George Browns Chef House Restaurant, a big thank you to Trudy Evans for coordinating this event.

June 30 / Toronto Botanical Garden

10 AM free guided tour, afterward lunch.

UPCOMING EVENTS

July 14 / Potluck Lunch

Julianna Gynan will be our hostess for this luncheon. 4 Timbertrail Cres., Aurora at 11:30 AM. For directions call 905-727-0768

July 26 / Swiss National Day Celebration

See cover for details.

MILESTONE BIRTHDAYS

Elsy Rzaczynski turned 85 on June 7

Our sincere best wishes to you for continued good health and good luck!

*Until next time the best to all of you
your chairperson
Paula Rico*

Please submit your articles for next
Tell Tale by October 15, 2009.

Heidi Lawrance • Tell Tale Editor

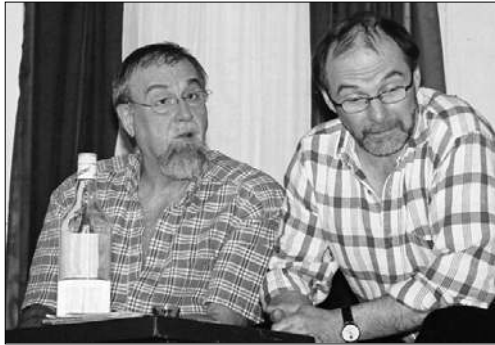


Miini Luscht, diin Fruscht

Theaterabend, 18. April 2009



Theatergruppe 2009



Werner Flury & Franz Zuber



Werner Flury & Eva Hajda



Stefanie Oechslin & Doris Oechslin

Und wieder war es so weit. Im Estonian House an der Broadway Avenue trafen sich die Schweizer und Schweizerinnen für die jährliche Theatervorstellung der Schweizer Theatergruppe Toronto, für das Stück "Diini Luscht – miin Fruscht." Schon am Nachmittag war der Saal gut gefüllt, wobei die Zuschauerränge am Abend fast ganz besetzt waren. Während das Publikum genüsslich die ersten feinen Nussgipfel verspies, Kaffee trank und es noch genug Zeit für einen gemütlichen Schwatz gab, waren die Schauspieler mit den letzten fieberhaften Vorbereitungen für die Vorstellung beschäftigt.

Als ehemaliges Mitglied der Schauspielertruppe weiss ich, wieviel Zeit und Herzblut in die Vorbereitung eines solches Stückes geht. Erst Mal muss der Text gelernt werden. Einige nehmen ihre Rolle auf ein Dictaphon auf und spielen ihn sich im Auto auf dem täglichen Arbeitsweg vor. Andere tauchen regelmässig in der Badewanne ab und sprechen sich die Rolle vor. Dann sind da von Januar bis April die wöchentlichen Treffen in einer Turnhalle in Mississauga. Oft wird während des Übens ohne Ende gelacht, weil auf der Bühne die unterschiedlichsten Schweizer Dialekte und Charaktere aufeinander treffen. Prügelszenen einüben ist gar nicht so einfach. Bei Kusszenen giggeln die Schauspieler ganz wie Schulkinder... Und besonders wenn sich gegen Ende des letzten Aktes typischerweise alle Schauspieler zum Grande Finale auf der Bühne einfänden, ist es immer besonders schwierig, sich zu erinnern, wer wann nun was sagen muss... Die Darsteller werden jährlich zu guten Kunden von Goodwill, wenn die perfekten Kostüme gefunden werden müssen. Und wie verwandelt man einen nicht mehr ganz blutjungen Mann in einen rüppelhaften Teenager oder eine Frau im besten Alter in ein Grosi?

Dieses Jahr trafen auf der Bühne wie immer unterschiedlichste Welten aufeinander, musikalische, kulturelle und persönliche. Es reiste eine dominante österreichische Dame (Eva Hajda) mit ihrer musikalisch begabten Tochter (Stefanie Oechslin) in die Schweiz, um

(überraschenderweise) ihre letztjährige Konferenzliebelei (Werner Flury) zu heiraten. Die alte Mutter des letzteren (Doris Oechslin; Typ lüpfig und müpfig) und die bodenständige Putzfrau (Rita Nussbaumer) waren von der klassisch-musikalischen Wiener Walze nicht sehr angetan, und auch der Sohnmann (Rocker Roger Hunziker) war anfangs gar nicht begeistert... Der klassische Gesangslehrer der Tochter (René Wälti), der Schnaps-Freund des Vaters (Franz Zuber) und der zu Verheiratende lieferten sich lebhaftes Scharmützel, wobei letztendlich jedoch alle Konflikte, typisch Komödie, in ein harmonisches Zusammenleben und Massenhochzeiten mündeten.



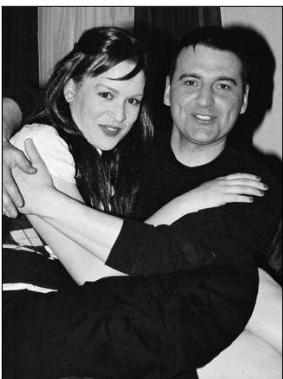
Familie A. Koch: Bühnenbild



Walter Brunner: Regie



Maggie Hess: Souffleuse



Stefanie Oechslin & Roger Hunziker



Stefanie Oechslin, René Wälti, Eva Hajda



Rita Aebi

The Young Swiss

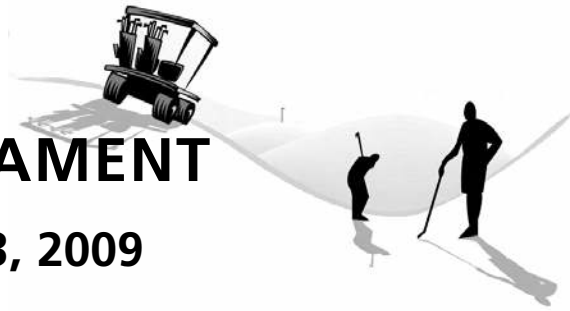
The Young Swiss meet every last Wednesday of each month at **The Madison Pub**, 14 Madison Avenue (Bloor-Spadina Intersection) any time after 7:00 PM. We hope to see many of you there. Feel free to invite other Swiss friends to this event.

The next dates are:

July 29, 2009
August 26, 2009
September 30, 2009
October 28, 2009
November 25, 2009
December 16, 2009

Isabel Müller
647.403.8972
iselirocks@yahoo.com

SWISS CLUB TORONTO GOLF TOURNAMENT



Sunday, August 23, 2009

(rain or shine)

Deerfield Golf Club, Oakville, ON (North Service Road, just east of Bronte Road)

Tee Off: Start at 11:00 A.M. • Dinner @ 5:30 P.M.

Entry Fee: \$95.00 walker, \$110.00 shared power cart per person. No refunds (substitutions allowed) fee includes green fee, prizes and buffet dinner. Open to all.

Note: Dress code in effect. No jeans or collarless shirts! Soft spikes or runners only.

Tournament limited to 32 players, first come basis.

Payment by cash or cheque, no credit cards.

Make cheques payable to **Swiss Bowling League** and mail to:
Doug Gross, 5432 Randolph Crescent, Burlington, Ontario L7L 3C5.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Registrants: Unless foursome provided, grouping will be done by the golf committee. Please indicate power cart requirement. Yes No

For more information contact:

Doug Gross, 905-634-3824, dkgross@sympatico.ca
Gino Faba, 905-845-9611 • Paul Geering, 416-261-1708



RACLETTE

*Presented by
Amicale Romande
at the
Fogolars Country Club*

September 13, 2009
12:00 NOON

For more information please call
Jean-Marc at 416-488-6493
or
Francis at 905-826-4558

NEW – DAILY FLIGHT FROM MONTREAL TO ZURICH!

On Monday evening, June 1st, 2009, the inaugural flight YYZ-YUL-GVA was celebrated in Montreal. The flight leaves daily from Montreal at 20:45 and is in code share with SWISS. For more information please call Mirko (Mike) Capodanno, Manager Central USA & Canada, Switzerland Tourism at 416-695 3375, or Email mirko.capodanno@switzerland.com



Pictured from the left: first officer flight crew, Claude Morin (VP, Global Sales), Normand Boivin (VP Aéroport de Montréal), Captain, Benjamin Smith (with cissors, Chief Commercial Officer), Michel Trudel (Director Québec Tourisme), Mirko Capodanno (Switzerland Tourism), flight attendants

Welcome new Members to the Swiss Club

Mr. & Mrs. Christopher
& Andrea Roth, Pickering

Mr. & Mrs. Gilbert
& Suzanna Heiniger, Toronto

Mrs. Vera Tichy-Kytl, Toronto

Mr. & Mrs. Philip & Christina
Anthony with Pax, Amy and Jed

Mr. & Mrs. Olivier
& Nadira Buerker

*Your membership chairpersons
Heidi Gallo & Monika Rüber*

JASS 2008–2009 AWARD PRESENTATION

On April 4, 2009 we had our Jass Dinner with Awards Presentation at the Donauschwabenclub in Scarborough. We had a good selection of prizes for our Jassers and everybody could take something home.

I would like to thank all the players for participating again this year. Going forward, it will be more and more challenging to bring together a larger group of Jassers.

A special Thank You to all our sponsors, corporate, as well as private sponsors within the membership, for their support.

And finally, we also would like to thank the Swiss Club Toronto for their support. Please appreciate their generosity by remaining a member or becoming a member of the Swiss Club.



<i>Overall Winner</i>	<i>Hedi Jenzer</i>
Second Place	Peter Muller
Third Place	Trudi Huber
Championship Winner	Robert Furger
Chosen Partner Winners	Hedi Jenzer & Silvia Koller
Second Place	Madelaine & Peter Muller
Third Place	Trudi Huber & Ruth Lenz
Handicap Partner Winner	Hedi Jenzer
Second Place	Hans Gulde
Third Place	Ruth Lenz

I am looking forward to seeing all current players (and hopefully some new ones) for a new season starting on October 17, 2009.

*Have a Happy and Safe Summer!
Albert Lenz, Chairman*

Concert at the Donauschwaben Club – Swiss Cultural Heritage Tour

On Wednesday June 24, 2009, the *Akkordeon Orchester Aesch* (conductor Ruedi Meyer), the *Jodlerklub "Schlossbrünneli" Möriken-Wildeg* (conductor Alois Jeremias), and the *Alphorngruppe Thierstein-Laufental* (musical director Ruedi Gallati), gave a fantastic concert before a full house at the Donauschwaben Club. The upstairs gallery was full too, and even the wall to the restaurant had to be folded away to make more tables available in order to accommodate the large crowd. It was truly an international event with Swiss, Austrian and German patrons sharing the tables.

The organizer on the Swiss side was Dr. Simon Zeier, a member of the Accordion Orchestra. He did a tremendous job getting this trip together. Over the course of a year many emails were exchanged between Simon and myself, and when the day came to give the concert in Toronto, everybody was happy. The three groups enjoyed a warm welcome, the attending guests had a great concert, and the Club was hosting a very large number of guests. Many thanks also to the management team of the Donauschwaben Club for their help and cooperation. Christian



Klein from the German Historic Society presented all three conductors and myself with a book about the German speaking settlers of this great Province of Ontario.

Before coming to Toronto the three groups performed in New Glarus, with a stop-over in Windsor and Niagara Falls. A dinner at Toronto's Harbourfront and a city tour rounded out their short stay in our city. Next on the schedule was a visit to Kingston and Thousand Islands, followed by concerts in Ottawa and Montreal.

– René Wälti